Pièces détachées
Spare parts
Ersatzteile
Piezas de recambio

SERIE 61



Volant, laiton brut ou chromé, ou inox
Handwheel, untreated brass or chrome, or stainless steel
Handrad, rohes oder verchromtes Messing, order Edelstahl
Volante, latón bruto o cromado, o acero inoxidable



Volant technopolyner
Technopolyner handweel
Handrad Technopolyner
Volante technopolyner



Goujon, inox ou acier carbone
Swing bolt, stainless steel or carbon steel
Bolzen, Edelstahl oder Stahl
Clavija, acero o acero inoxidable



Joints
Gaskets
Dichtungen
Juntas



U-Support de goujon, inox ou acier carbone
Bracket, stainless steel or carbon steel
U-Bolzenträger, Edelstahl oder Stahl
U-Soporte de clavija, acero o acero inoxidable



Axe, inox
Hinge pin, in stainless steel
Achse, Edelstahl
Eje, acero inoxidable



Anneaux Truarc, inox
Circlip, in stainless steel
Truarc Ringe, Edelstahl
Anillos Truarc, acero inoxidable



Entretoise, inox ou acier carbone
Spacer, stainless steel or carbon steel
Abstandhalter, Edelstahl oder Stahl
Traviesa, acero o acero inoxidable



Chape, inox ou acier carbone
Yoke, stainless steel or carbon steel
Bügel, Edelstahl oder Stahl
Resaltos, acero o acero inoxidable

Pour chaque pièce détachée commandée, indiquez le numéro de la porte concernée.

GB For each part ordered, indicate the number of the relevant manlid.

D Bei Jeder Ersatzteilbestellung bitten wir Sie, die Nummer der entsprechenden Tür anzugeben.

E Por cada pieza de recambio solicitada, indique el número de la puerta definida.

06/04 Indice 04 - Document non contractuel

Pièces détachées
Spare parts
Ersatzteile
Piezas de recambio



Bras, inox 304 L ou acier carbone
Arm, stainless steel 304 L or carbon steel
Arm, Edelstahl 304 L oder Stahl
Brazo, acero 304 L o acero



Ecrou à barette, laiton brut ou chromé
Wing nut, untreated brass or chrome
Flügelmutter, rohes oder verchromtes Messing
Tuerca con tabique, latón bruto o cromado



Ecrou 6 pans, laiton brut ou chromé
Hexagonal nut, untreated brass or chrome
Sechskantmutter, rohes oder verchromtes Messing
Tuerca hexagonal, latón bruto o cromado



Barette, inox 304 L ou acier carbone
Clamping arm, stainless steel 304 L or carbon steel
Schnappverschluss, Edelstahl 304 L oder Stahl
Tabique, acero 304 L o acero



Manette laiton brut ou chromé, ou acier inoxydable
Single hand nut untreated brass or chrome, or stainless steel
Handgriff rohes oder verchromtes Messing oder Edelstahl
Manecilla latón bruto o cromado o acero inoxidable



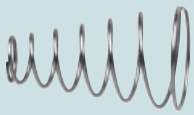
Manette type 2, inox
Double hand nut type 2, stainless steel
Handgriff Typ 2, Edelstahl
Manecilla tipo 2, acero inoxidable



Manette borgne type 2, inox
Double hand nut recessed hole type 2, stainless steel
Handgriff Typ 2, Edelstahl
Manecilla tuerca ciega tipo 2, acero inoxidable



Bavette, inox 316 L
Drip, in stainless steel 316 L
Abstreifer, Edelstahl 316 L
Listón, acero inoxidable 316 L



Ressort conique, inox
Tapered spring, stainless steel
Kegelfeder, Edelstahl
Resorte cónico de acero inoxidable



Ame, inox ou acier carbone
Stiffening rib, in stainless steel or carbon steel
Strebe, Edelstahl oder Stahl
Alma, acero o acero inoxidable

Pour chaque pièce détachée commandée, indiquez le numéro de la porte concernée.

GB For each part ordered, indicate the number of the relevant manlid.

D Bei Jeder Ersatzteilbestellung bitten wir Sie, die Nummer der entsprechenden Tür anzugeben.

E Por cada pieza de recambio solicitada, indique el número de la puerta definida.

06/04 Indice 04 - Document non contractuel

Pièces détachées
Spare parts
Ersatzteile
Piezas de recambio

SERIE 61



Broche inox
Spindle, in stainless steel
Spindel, Edelstahl
Pasador acero inoxidable



Rotule, laiton brut ou chromé
Ball joint, untreated brass or chrome
Kugelgelenk, rohes oder verchromtes Messing
Rótula, latón bruto o cromado



Patte support cambrée d'axe, inox ou acier carbone
Cambered pin holder lug, stainless steel or carbon steel
Gewölbte Trägerlasche für Achse, Edelstahl oder Stahl
Pata soporte de eje arqueado, acero o acero inoxidable



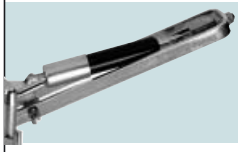
Patte bayonette, inox ou acier carbone
Bracket holder lug, stainless steel or carbon steel
Winkeltrogerlasche, Edelstahl oder Stahl
Pata soporte escuadra, acero o acero inoxidable



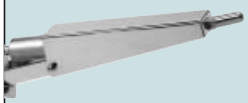
Gond ertalon
Ertalon hinge pin
Türangel ertalon
Gozne ertalón



Bras de charnière, inox ou acier carbone
Hinge arm, stainless steel or carbon steel
Scharnierband Edelstahl oder Stahl
Brazo de bisagra, acero o acero inoxidable



Ressort à gaz d'assistance à l'ouverture
Gas spring assist
Gas feder
Resorte a gaz



Cache pour ressort à gaz
Gas spring assist cover
Gas feder mantel
Funda para resorte a gaz



Poignée isolée
Isolated handle
Seitliche Handgriff
Bisagra aislante



Doigt d'encliquetage (arrêt d'ouverture)
Opening stop finger
Schnappbefestigung / Einklinkfinger
Tope de abertura

Pour chaque pièce détachée commandée, indiquez le numéro de la porte concernée.

GB For each part ordered, indicate the number of the relevant manlid.

D Bei Jeder Ersatzteilbestellung bitten wir Sie, die Nummer der entsprechenden Tür anzugeben.

E Por cada pieza de recambio solicitada, indique el número de la puerta definida.

06/04 Indice 04 - Document non contractuel